

# Skandinaviens Stjerne.

Organ for de Sidste-Dages Hellige.

Sandheden, Kunsten, Dyden og Troen ere forenede.

Nr. 24.

Den 15de September 1885.

34te Aargang.

## Forsølgelse.

(Fortsat fra Side 359.)

De følgende Principer, som Roger Williams hylbede, fortjene at nedstrives med gyldne Bogstaver:

„At Love, som Mennesker foreskriver Samvittigheden, gjøre Indgreb i Guds Forrettighed, og at de ere ugyldige, og Ingen er forpligtet til at adlyde dem.

At Love, der fratauge Mand Netten til at holde Embete for deres Religions Skyld, vilde være tyraanniske og ødelæggende”.

Hvilken Forskjel der er imellem denne værdige Mands øde Anstuelser og det Lovforslag, der af Senator Edmunds blev indført for de forenede Staters Senat og af Kongressen vedtaget som Lov! Dog tro disse Mænd, der udgjorde den Kongres, sig selv at være meget liberale og oplyste. Vort med en saadan Liberalitet og Oplysning! Saadanne Mand ere ikke bedre end Barbarer.

Det er en af de umindgaaelige Følger af Intolerance og Forsølgelse, at Folkets Virkelyst og Velstand svækkes, og at Hindringer lægges i Vejen for Menneskets Fremgang. „Religionskrige og Forsøl-

gelse,” siger Lecky, „have altid vist sig yderst skadelige for Industrien. Inkvisitionens Religionskrige og Forsølgelser i Spanien have næsten lagt dette Rige øde. Korstoget imod de spanske Jøder, der blev bantlyste og beryvede deres Guds, jagede og forviste, ødelagde en af de rigeste Kilber til Handels-Velstand i Spanien, og det samme kan med Sandhed siges om Portugal, hvor Forsølgelsen mod dette flittige og driftige Folk var lige saa grusom og langvarig. Huge-notternes Uddrivelse fra Frankrig var det haardeste Slag, der nogensinde ramte dette Riges Industri, medens de Nationer, der vare forstådige og liberale nok til at byde de Flygtende velkommen, høstede Frugterne af disses Arbejde og Rigdomme.

Haandhævelsen af Test-Akter har været forsøgt i mange Lande; de have deres Oprindelse i Lysten til at forsølge for Menings Skyld. Uniformitetsakten i Elizabeths Tid var en Forsølgelseslov, der, efter Macaulays Mening, havde de mest forbærvelige Følger. Test-Akterne i Carl den 2dens trettende Regjerings-

aar fordroede ikke alene, at alle Fredsdommere skulde sværge Trostabs- og Supremats-Eden, men foreskrev tillige, at de skulde nyde Nadveren efter den engelske Kirkes Skit, førend de kunde vælges til at bælæde saadanne Embeder. Alten af Carl den 2dens fem og tyvende Regeringssaar udstrakte den samme Fordring til alle offentlige, saa vel militære som civile Embedsmænd. Denne Test-Akt paalagde endvidere enhver Embedsmand som en Forudbetingelse at afstaa fra al Tro paa Laren om Transubstantiation. Skjønt disse strænge Love blev meget formildede af Parlamentet ved at udstede en Indemnity-Akt hvort Aar til at afhjælpe den utsalelige Ulempe, Lovenes strænge Haandhævelse vilde have paadraget, vare de i det Hele taget ikke des mindre fordærvelige i deres Følger. Love, som fratauge Borgere Ret til at bælæde Embeder paa Grund af disses Tro, ere ikke alene usvarsvarlige for Foruinstiens Forum, men i Almindelighed modvirke de Øpnaaelsen af det Formaal, hvortil de sigte. Den Uniformitet, der er paatvungen, er ufrivillig, uprigtig og falsk. Den fosterer utilfredse Undersaatter, misfornøjede Borgere og upaasidelige Medlemmer af det politiske Samfund.

Historieksriveren Macaulay figer, idet han hentyder til Storbritanniens Test-Aktor: „I tredive Aar forfattes Striden i begge Parlamentets Afdelinger, i et-hvert væsenligt Samfund og i enhver social Kreds. Den forstyrrede Regeringen, oploste Partier, gjorde al Regering i en Del af Landet umulig og til sidst havde nær fremkaldt en Borgerkrig. Endog efter at Striden var endt, vedbleve de af den oprørte Bidenskaber at rase.

Endnu mere treffende er den Erfaring, man faar af det altid frugtesløse

Forsøg paa at paatvinge det irske Folk Test-Aktor og Test-Eder imod dets Billie. Medens en overvældende Majoritet af Folket var Katholiker, sogte dets skinhellige Beherskere ved Straffelove at tvinge dem til at nedlägge eller afstaa fra deres helligste Overbevisninger. Hvis de vare loyale Undersaatter, da disse uwise Midler paabegyndtes, hvor megen Loyalitet kunde da forventes af dem efter de Grusomheder og den Terroristisme, der foraarsagedes ved deres Juærfættelse. De foretrak deres egen Religion fremfor den engelske, men alligevel skulde den Kirkes Uretretninger, som de hadde, trammes i dem. De foretrak deres egen Gudsdyrkelsesmaade, men dog skulde en anden usorstaaelig Maade paatvinges dem. Det blev sagt om Karl den store, at Hedningerne i hans Rige blev med mer eller mindre Held dragonerede ind i den kristelige Kirke.

Er det noget Sted berettet, at Katholiker paa Grund af Blodbudene ved Wexford og Drogheda blev til Protestanter? „De irske Katholiker,” figer Beck, „bleve først gjorte til Gjenstand for et System af aabenbar Plyndring og derefter for en lang Rettergangs Forfølgelse, der havde til Hensigt at tvinge dem til at afstaa fra deres Trostbelænselser. Enhver Vej til Gre og Rigdom var besat af Protestanter, medens Katholikerne i alle Livsstillinger betyngedes med Tyranniets Haandjern. Alligevel flyngede disse sig fastere til deres Tro, formedelst den Storm, der rettedes imod den. Den saa skarpsindige Jagttager, Arthur Young, erklarede ved Slutningen af Straffelovenes Brug, at Katholikernes Antal i Forhold til Protestanternes var slet ikke formindsket, men hellere det modsatte, og at de, som nægte dette, indrømme dog, at efter den Maalestok, man har af det Forbigangne, vilde det

tage fire Tusind Aar til at gjøre Irland protestantisk. Da enhver anden nordisk Nation forsagede Katholicismen, beholdt dog Irerne den ud af Modvillie til deres Undertrykkere."

Om ikke det var for vor kompakte Organisation, vilde den Politik, der nu anvendes mod Utah, gjøre vort Territorium til et Irland. Edmundsloven er særdeles skabt til at udklække en Horde Spioner og Anklagere, til at sætte Klasse imod Klasse og til at opvække de bitreste Følelser imellem Medborgere. Hvilkun som helst Mand eller Kvinde, der enten grundet eller ugrundet nærer Uvillie mod de Sidste Dages Hellige, kan ved at bære falsk Vidnesbyrd bringe disse Frierhed og Ejendomme i Fare. Der har i den forbigeangne Tid været Embedsmænd i Utah, som med Iver have søgt saadanne Personers Vidnesbyrd, og som gjerne vilde have benyttet sig af vore Fjenders under Mened gjorte Beskyldninger imod fremragende Sidste Dages Hellige. Maaske der endnu findes Embedsmænd af den Slags i Utah. Det er let at forestille sig Stillingen i et Samfund, hvor der gives saadanne Lejligheder til at gve Hævn over sine Modstandere, og især naar saadan privat Hævn stemmer overens med den populære Stemning.

Der er ogsaa gjort Forsøg paa at erholde Vidnesbyrd af Tjenestefolk, som have tjent i Borgeres Huse, imod hvem Forsølgelserne vare rettede. Der har været Personer, som ikke generede sig for at udspørge umyndige Børn angaaende Andres private Familie-Afssærer.

Det var med en saadan Fremgangsmaade, Katholikerne besværedes efter den engelske Revolution i 1688. Naar en Præst løste Messe, blev han haardt straffet. Katholiker, der deltog i Messen og vedbleve at efterleve deres Religion, blev udsatte for haarde Straffedomme.

For at faa deres Venner stemte imod dem og for at afskære dem fra deres Slægtninges Sympathi blev det vedtaget, at naar Nogen bevises skyldig i disse Andagtsspøgelser, skulde deres Gods fratas des dem og gives til deres nærmeste Slægtninge af den protestantiske Tro. Dog giver Historien os ingen Beretning om, at noget større Antal Katholiker gif over til den protestantiske Tro formedelst disse strange og undertrykkende Midler. Tvært imod klyngede Mænd, Kvinder og Børn sig fastere til deres Religion og satte større Pris paa den formedelst de Opførelser, de maatte gjøre for den.

Det er meget usornuftigt at forestille sig, at Anvendelsen af saadanne haarde Midler som dem, der ere blevne anvendte i Utah, og som man foreslaaer at anvende imod de Sidste Dages Hellige, kunne have nogen Indflydelse paa disse med Hensyn til at overbevise dem om de Bildfarelser, man figer, findes i deres Religion. Historien beretter ikke et eneste Tilfælde, hvor saadanne Midler have opnaaet Hensigten; dette vil kun gjentages i Utah med de Midler, som nu anvendes der.

Den amerikanske Republikks Grundlaggers Mening om dette store og vigtige Spørgsmaal er i høj Grad belærende og samler stadig ny Stykke eller Bekræftelse. I den Tro, at de havde grundet denne Regering haade bred og dyb paa Tankefriheden faste Grundvold, have de efterladt mange skrevne Vidnesbyrd om deres Tro paa de Principper, der indeholdes i Konstitutionen. George Washington skrev i Maj 1789, da han ved Beträdelsen af sit Embede som Præsident præsenteredes med en Adresse fra nogle Kirker i Virginie, det Følgende:

„Om jeg havde næret den mindste Frygt for, at Konstitutionen, der blev forfattet i Konventionen, hvor jeg havde

den Ere at præsidere, muligvis kunde true noget religiøst Samfunds religiøse Retigheder, vilde jeg visseligen aldrig have understretet den, og om jeg nu kunde tænke mig, at Forbundssregjeringen nogensinde skulle blive saaledes administreret, at Friheden til at handle efter Samvittighedens Bydende skulle derved sættes i Fare, kunne jeg være forsikrede om, at Ingen vilde være mere ivrig end jeg til at sætte uoverstigelige Skrænker imod et aandeligt Tyrannis Rædsel og religiøs Forfølgelse af enhver Slags. Thi jeg erindre vistnok, at jeg ofte har udtalt min Mening, at Enhver, der opfører sig som en god Borger, burde beskyttes i at dyrke Gud i Følge sin egen Samvittigheds Bydende; thi han er kun Gud ansvarlig for sine religiøse Anskuelser."

Atter i et Brev til det religiøse Samfund, kaldet Kvækkere, skrev Washington saaledes:

"Den Frihed, Folket i disse Stater nyder, at dyrke Gud i Overensstemmelse med deres Samvittigheds Bydende, er ikke alene en af de største af deres Velsignelser, men ogsaa af deres Retigheder. Medens Maend trofast udøvere deres Pligter i Samfundet, gjøre de Alt, hvad Samfundet eller Staten med Rette kan fordré af dem, og de ere kun deres Skaber ansvarlige for deres Religion eller hvilken Tro, de monne foretrække eller antage."

J Januar 1793 udtalte Washington sig i et Brev til Medlemmerne af et nyt Samfund i Baltimore i følgende Ord:

"Vi have stor Marsdag til at gledes ved, at i dette Land har Sandhedens og Tørnustens Lys triumferet over Skin-hellighedens og Overtroens Magt, og at Enhver kan her dyrke Gud i Overensstemmelse med sit eget Hjertes Bydende. J denne oplyste Tidsalder og dette Lig-

heds og Friheden's Land er det vor Nos, at en Mand's Trossætninger ikke ville børve ham Lovens Beskyttelse eller Retigheden til at hellæde de højeste Embbeder i de forenede Stater."

J et Brev til Lafayette den 15de Aug. 1787 skrev Washington det Følgende:

"Jeg er ikke mindre ivrig i mit Ønske om, at De maatte have Held i deres Plan til at indsøre Tolerance i religiøse Affarer. Da jeg ikke selv er en Bigot, føler jeg villig til at lade alle den kristne Kirkes Bekjendere vælge den Vej til Himlen, som skal synes dem den rigtigste, letteste og tydeligste, og hvorimod kan gjøres de førreste Indvendinger.

Washingtons Mening om denne Nejgjerings Beskaffenhed er tydelig udtalt af ham, da han bekendtgjorde for Armeen, at der var sluttet Fred. „Lykkelige," sagde han, „ja tre Gange lykkelige skulle de kaldes herefter, som have bidraget endog den allerringeste Del til at bygge dette store Værk, dette Nige, paa Uafhængighedens brede Grund; de som have hjulpet til at oprette et Tilflugtssted for de Fattige og Lidende af alle Nationer og Religioner."

John Adams, de forenede Staters anden President, skrev i et Brev til Sekretær Livingston den 8de Oktober 1782:

"Jeg er en Fjende af Alt, som har mindste Udsænde af Evang i saa omfindlig og hellig en Sag som Samvittighedens Frihed."

Ligeledes udtalte han sig ned Kraft om Spørgsmaalet om Religionsfrihed i et Brev til Thomas Jefferson, under Dato af den 6te Maj 1822:

"Jeg kan ikke bifalde Jesuiternes sidste Oprør. De have nu en General i Rusland, der korresponderer med Je-

suite i de forenede Stater; de ere talrigere, end man skalde tro. Skulde vi nu faa Skarer af dem her i lige saa mange Skiftelser og Forklaedninger som nogensinde Taterkongen, Banfield Morecarew, selv iførte sig: som Bogtrykkere, Redaktører, Skrivere, Skolelærere, osv.? Jeg har nylig læst Pascals Brev om igjen, og fire Bind af Jesuiternes Historie. Efter disse Historiesriveres Menning — og nogle af dem, saa som Pascal vare gode Katholikter — om nogensinde en Samling Maend, forhente evig Fordømmelse paa Jordens og i Helvede, da er det dette af Loyola oprettede Samfund. Dog maa vort Land med sit Religionsfriheds System være dem et Tilslugtsted. Men hvis ikke de satte vores Valgs Egthed paa en haard Prøve, vil det undre mig meget."

Thomas Jefferson, i sit Svar til et Baptist-Samfund i Connecticut den 1ste Januar 1802 haandhæver den konstitutionelle Anordning angaaende Religionsfrihed i følgende Ord:

"Jeg betragter med dybeste Erfordighed den af det hele amerikanske Folk vedtagne Lov, hvilken erklærer, at deres lovgivende Församlinger ikke skulle foreskrive nogen Lov med Hensyn til Oprettelsen af en Religion, eller forbryde dennes frie Udvørelse. I det jeg holder ved denne Tilkendegivelse af Nationens Billie med Hensyn til Samvittighedens Rettigheder, skal jeg med en inderlig Foruroligelse se Udviklingen af disse Anskuelser, der have til Hensigt at gjengive Mennesket alle dets naturlige Rettigheder, overbevist om at han ikke har nogen naturlig Rettighed, der kommer i Strid med hans Samfundspligter."

Om dette samme Aarne, Religionsfrihed, omtalte Hr. Jefferson — med en tilsyneladende Følelse af Tilfredshed — i sin Levnetsbeskrivelse den Del, han tog

i at faa Virginia-Aften vedtaget, der grundfestede Religionsfrihed i den Stat. Han siger:

"Lovforslaget for Religionsfrihedens Indspørelse, hvis Princip var i en vis Grad forhandlet, før jeg havde fattet dets hele Omfang med Hensyn til Fornuft og Retfærdighed, fandt endnu Modstand, men efter lidt Endring var gjort i dets Indledning, blev det endelig vedtaget; et maerkeligt Forslag, der gjordes, bevisste, at Hensigten med Loven var Meningsfrihedens Beskyttelse. Hvor Indledningen erklærer, at Tvang er en Afvigelse fra vor Religions hellige Ophavsmands Plan, blev en Tilspøjelse af Navnet „Jesus Kristi“ foreslaet, saa at det skulde læses: „en Afvigelse fra Jesus Kristi, vor Religions hellige Ophavsmands Plan.“ Tilspøjelsen blev afflaet af en stor Majoritet, bevisende at de mente, at indbefatte under denne Lovs beskyttende Kappe, Jøde og Hedning, Kristen og Muhammedaner, Hindu og Gudsformægtene af enhver Slags.

Der kan ikke findes Nogen, som var en ivrigere Modstander af den Ide at bringe Tvang for at tilvejebringe Uniformitet, end Thomas Jefferson. Han skriver, som følger, angaaende dette Spørgsmaal:

Millioner af uskyldige Maend, Kvinder og Børn ere siden Kristendommens Indspørelse blevne pine, multerede, fængslede og brændte; dog have vi ikke vundet et Stridt Fremgang mod Uniformitet. Hvad er blevet Udsaldet af at bringe Magt? Det, at gjøre den ene Halvdel af Menneskene til Daarer og den anden til Hylkere; at understøtte Bedrageri og Bildsførelse over hele Jordens. Lader os overveje, at den er befolket af et tusind Millioner Mennesker; at disse belfjende sig til maaske et Tusind forskjellige Religioner; at vor er kun en af dette Tu-

find; at hvis der kun er en ret, og den ene er vor Religion, skulde vi ønske at se de 999 afsvgne Sekter samlede i Sandhedens Sti. Men imod en saa overvældende Majoritet kunde vi Intet udrette med Magt. Fornuftens og Over-talelsen ere de eneste brugelige Hjælpe-midler."

President Madison, Konstitutionens Fader, hvis funde Dømmekraft i alle politiske og lovlige Spørgsmaal er almindeligt anerkendt, skrev den 19 Marts 1823 til Edward Everett som følger:

"Den almindelige Mening her er, at Religion er i det Væsentlige silt fra den borgerlige Regering, og frigjort fra dens Jurisdiktion; at om nye Sekter opstaa med usornuftige Theorier eller overdrevne Indbildunger, de rette Hjælpe-midler findes i Tid, Taalmodighed og Eksempler."

Om disse af Regierungens Grund-lægger udtalte Afsuelser vare holdte for gjeldende vilde Bedtagelsen af Edmunds-loven have været en Uuuulighed, og enhver Lov, der har til Hensigt at indstrænke Menneskets Frihed i enhver Henseende — især Religionsfriheden — vilde blive bortvist af den spørale Lovgivning.

Vi vide at den almindelige Følesse er: Mormonerne blive ikke straffede for deres Religion, men fordi de overtræde Loven.

Lader os undersøge, hvorledes denne Undstykning ogsaa er blevet gjort til andre Tider. Louis den 14de af Frankrig opfordrede alle hans Undersaatter til at

deltage i Messen; de, som ikke adlyd, blev straffede. Hvorfor? „Ikke for deres Religion," sagde Kongen med sit Høf og sine Embedsmænd, „men for Overtrædelsen af Kongens Love." Henry den 8de af England gjorde Fornægtelse af Transsubstantiationslæren strafbar med Døden paa Balet; men han og dem, han brugte som Nedskaber til at udføre sin Billie, tænkte ikke, at de brændte Folk for Religions Skyld. Det var for Mangelpaa Religion og for Lovens Overtrædelse. Historien er fuld af Eksempler af den Slags. Tusinder have lidt i Stokken, paa Balet, paa Galger og i Fængsler for deres Religion; men deres Boldsmænd negtede dette og erklaerede at det var for Lovovertrædelse. Religiøse Forsølgere i forsvundne Tider, ligesom de, der nu søger at ødelegge det, som de kalde „Mormonisme," vedtog Love, som de vidste at Mænd og Kvinder ikke samvittighedsfuldt kunde adlyde. Disse Love blev som Garn til at fange dem i; thi naar Folk fulgte Samwittig-hedens Bydende, gjorde deres Modstan-dere Krav paa dem som Lovens Over-trædere og paasørte dem de grusomste Pinaler og den skræckeligste og mest vannerende Død; dog holdt de for, at i alt dette støttede Lovene dem. I vort Tidselde gientager Historien sig, og den er ved Overvejelse meget lærerig. Vi haabe, at vore Læsere ville overveje disse Ting og søger at drage Nytte deraf.

(Juvenile Instructor.)

**Nyheder.** En Tørrecylinder i Provo Klædefabrik eksploderede for uylig. Alle Binduerne i den Del af Hovedbygningen, hvori Ulykken skete, gik i Stykker, men intet Menneske kom til Skade. Tabet beløber sig til et Par Hundrede Dollars.

— Hr. H. B. Shaw (Josh Billings) udtalte den Mening her i Byen, at Salt Lake City ikke vilde gjøre store Fremstridt førend Polygamikampen ophørte. Deri har han Ret.

## Skandinaviens Stjerne.

---

Den 15de September.

### Korstogets Udsalg.

Det Spørgsmaal gjøres mig ofte, om jeg kan se Lys bryde gjennem de tykke Skyer eller nogen Udsigt til Lindring af de Trængster, hvori vi ere stedte. Jeg har svaret, at jeg ser, eller synes at se, det begynder at klare op, og at Dagen før vor Befrielse fra de nerværende Angreb og Besværligheder er ikke langt borte. I min Omgang med Kirkens ledende Mand finder jeg, at de alle have samme Anskuelser. De føle sig opmuntrede, tilfredse og lykkelige. Hvad mig selv angaaer, saa har jeg aldrig følt mig mere rolig og tillidssuld med Hensyn til Fremtiden end siden dette Aars Begyndelse. Af de Følelser, som gjøre sig gjældende hos Guds Ejendomme, drager jeg den Slutning, at vor Trængsel vil ikke blive af en saa alvorlig Beskaffenhed, som vore Fjender haabe.

Jeg erindrer, at jeg en Gang var paa Havet, da vi vare omgivne med Isbjerge, og der opstod en hestig Storm. Skibet ansaas for at være i den største Fare. Jeg gav noje Agt paa Kaptejnen, og af hans Opsærl fluttede jeg mig til vor sande Stilling. Jeg har aldrig været til Søs — og især naar Fare truede — uden at jeg har af Kaptejnen eller Lodsen's Adfærd sluttet mig til, hvor overhængende Farene virkelig var. Saaledes i denne Kirke. Min Erfaring har vist mig, at vort Folk er aldrig blevet truet af nogen Fare, uden at den Guds Mand, der staar som Leder, og hans Medforbundne i Præstedommet have forudset det. Landens forud advarende Ørst har altid gjort dem i Stand til at berede Folket for de Begivenheder, som forestod dem.

Bore Fjender haabe, i det de gjøre dette Angreb paa os, at saa os presset i en Krog og ved deres Boldshandlinger at tvinge os til at opgive Flergistermaalsprincipet. Hr. Dickson skal have sagt, at han var fæd af disse Metshorsfølgelser. Dette er maaske Tilfældet; men jeg er ikke tilbøjelig til at tro Alt, hvad han siger. Han siger, at Præsident Taylor kunde ende dem ved at publicere nogle saa Ord i Deseret News. Det vil sige, formoder jeg, at Præsident Taylor kunde selv opgive dette Princip og bede Folket gjøre det samme. Dette er, hvad Hr. Dickson mener, og det er det Haab, som han og sandsynligvis Dommer Zanes havde, da dette Angreb begyndtes. Men nu ere seks Maaneder forløbne, og de ere ikke komne deres Maal et Skridt nærmere — det vil sige, om de forvente ved deres Handlinger at faa os til at opgive dette Princip. Sandt nok, syv af vore Brødre, som have nægtet at høje Kne for Dommer Zanes Fordringer, ere i Trængsel, flere andre ere anklagede og have maattet stille Rantion, og etter andre ere anklagede, dog endnu ikke arresterede; men ere de Hellige nu mere tilbøjelige til at opgive dette væsentlige Princip af deres Religion, end de vare for seks Maaneder siden? Jeg har ikke haft megen Lovlighed til at omgaes med dem, men af det, jeg har erfaret, er jeg overbevist om, at de ikke ere det.

Dette Korstog vil faa samme Udsalg, som faa mange andre Angreb paa os have faaet. Det vil faa den Virkning at give os et Navn, en Anseelse og en

Magt, som vi ikke før have haft. Dette er umundgaaeligt. En af de Vanskeligheder, som vore Eldster i de sidste Aar have maattet bekæmpe, er den vidt udbredte Tro, at vort System er et Sandselighedens System, og at vort Folk er usædeligt. Det har været vanskeligt for Menneskene at satte, hvorledes Flergiftermaal kunde være en Del af vor Religion, og dette ikke være tilfældet. Hvorledes kunne vi overbevise dem om det Fejlagtige i denne Anskuelse? Vi have ester saa stor en Maalestok som muligt publiceret vores sande Anskuelser og Handlemaade. Vore Eldster have anstrengt sig af yderste Emne for at underrette Almenheden om Aarsagen til, at vi tro paa og praktisere Flergiftermaal; men med hvor lidt Virkning! Noget mere end dette udfordres. Verden hør saa et bedre Begreb om vores Bevæggrunde, end den hidtil har haft. Denne Forsøgelse vil bevirke, at tankende Mennesker oplyses angaaende dette Punkt. De ville erfare, som de allerede have gjort, at Mænd og Kvinder ere villige til at fastes i Fængsel for dette Princips Skyld. Men Nogen vilde gaa i Fængsel, naar de paa en hæderlig Maade kunde undgaa det? De Sidste Dages Hellige kunne undgaa at fastes i Fængsel, om de ville forskyde deres Hustruer. De kunne bedrive Hoer og dog ikke fastes i Fængsel. Om de varer et usædeligt Folk, vilde de gjøre dette. Hvor meget billigere vilde det ikke være at tilfredsstille sine Øyster uden at cælte Hustruer og opføde Børn? Tankende Mennesker maa kunne indse dette. Kvinder i Sædeleshed, hvor meget de end have imod den patriarchaliske Egteskabsorden, ville beundre Mænd, som ere tro mod deres Hustruer og Børn og hellere end at forskyde disse ville fastes i Fængsel. En saadan Hengivenhed og et saadant Mod vil gjøre Indtryk paa alle hæderlige Mennesker. Det vil have større Virkning end aldrig saa megen Prædiken og Skrivning om dette Emne. De ville indse, at der er noget Andet end Usædelighed forbunden med dette Princip, og at den kan ikke være Bevæggrunden, der tilsynder Mænd og Kvinder til at praktisere det; thi Enhver ved, at om Kjødslyst var Bevæggrunden, var der ingen Nødvendighed for at blive fastet i Fængsel. Man kunde tilfredsstille den og alligevel være lige saa populær som andre Folk. Verden vil erfare, at de Sidste Dages Hellige have en højere Bevæggrund end Sandselighed for at holde fast paa den patriarchaliske Egteskabsorden, og Følgen vil blive, at dette Princip bliver bedre forstaet og ses i et nyt Lys.

George D. Cannon.

## Missionen i Berlin.

I et interessant Brev, dateret d. 5te August 1885, skriver Eldste Joseph A. Smith af den tyske Mission: „Har De læst Noget i Aviserne fornylig om vort Arbejde her? De tyske Aviser ere fulde af Bemærkninger om os. De ved, vi have ført et meget stille Liv her i

Berlin og søgt at undgaa offentlig Opmarksomhed, som om vi ikke besadde nogen Rettigheder. Jeg fandt ved at undersøge de tydske Love angaaende Religion, at vi vare ligesaa berettigede til Beskyttelse som andre Samfund, og jeg besluttede deraf at bringe vores

domine frem for Offentligheden og give dem en Lejlighed til at høre, hvad vi have at sige.

Tre Døgnedele af Befolningen i Staden Berlin vidste ikke, at der var „Mormoner“ iblandt dem, og fuldt Halvparten havde aldrig hørt, at saadanne Folk eksisterede. Jeg skrev et lille Flyveskrift og lod et Tusind Eksemplarer deraf trykke, og dernæst opslag jeg Plakater omkring i Byen og bekjendtgjorde, at der vilde blive holdt en „Mormonforsamling“ og prædiket „Mormonisme“. Over fem Hunde Personer kom til Forsamlingen, og det var ligesom en Bombe var blevet kastet i deres Midte.

Bore Taler blevne modtagne med lydeligt Bisald, endsljønt nogle saa Stemmer hørtes imod os. Resultatet har været højt mærkeligt. Alle Aviserne gjorde deres Bemærkninger om os og averterede vort Forsamlingslokale, hvilket har siden den Tid, været fyldt med Fremmede. Fem ere blevne døpte siden Forsamlingen; hvilket er flere, end der er blevne døbt i de sidste ti Maaneders forud, og Udsigterne for en god Høst ere lovende, eftersom Forsamlingerne vedblive at være oversyldte.

Jeg har tankt at holde en Forsamling om en Dags Tid eller to midt i Staden, thi jeg er overbevist om, at meget Godt kan blive udført derved. En lille Ubehagelighed er dog opstået, foranlediget ved et lille Skrift, som vi uddelte i Forsamlingen, og vi ville maa ske komme til at høje en semi Mark for Udeladelsen af et Navn. Det skete, uden at vi lagde Mærke dertil.

Udsigterne for et stort Arbejde her ere gode, og jeg har aldrig haft saa godt et Haab om Værkets Fremgang her eller følt mig saa vel betalt for mit Arbejde; men den, som kommer hertil for at overtage Bestyrelsen, maa bruge Bisdom og Forsigtighed.

Berlin skulde have den bedste Repræsentation, vi kunne give, thi denne Stad er Hovedsædet i Kejserdømmet. Al Oplysning og alle Privilegier udgaa fra Berlin.

Det vil bedrøve mig at rejse hersra, nu da Udsigterne ere saa lovende, men En saar, og en Aanden høster, og vi ville alle modtage vor Løn. Min Løn er i den Overbevisning, at jeg altid gjøre det bedste jeg kan.

## Missionen i Sydstaterne.

Eldsterne Wm. F. Garner, fra North Ogden, og C. F. Christensen fra Kanosh, ankom til denne Stad, (Saltfostaden) den 5te August, fra en Mission til de sydlige Stater. Disse Brødre vare for en Tid fængslede i Tennessee, fordi de prædikede Evangeliet, og der er dersor mere end almindelig Interesse forbunden med deres Erfaringer.

Eldste Garner forlod sit Hjem den 4de September 1883 og arbejdede i Burke

og Mc. Dowell Countier, North Carolina, men kun med lidet Fremgang. Derefter forenede han sig med Eldste Christensen i Mitchell Co., og siden den Tid have de arbejdet sammen.

Eldste Christensen rejste hersra den 15de Maj 1883 og tilbragte det første Aar af sin Mission i Syden, i Mc. Dowell og Mitchell Countier, N. C. — en Arbejdsmark, som af andre Eldster er blevne temmelig godt gjennemarbejdet

og hvor de tilsyneladende ikke gjorde megen Fremgang. De gik derfra sammen til en anden Del af Mitchell Co. og til Carter Co. Tennessee, hvor vore Eldster ikke før havde prædiket, og der fandt de Mange, som lyttede til Evangeliet med Interesse. Under deres Ophold der, døbte de 39 Personer, velsignede 50 Børn og organiserede en Gren, med en Lærer og en Diacon, som dens Embedsmænd.

Det var, medens de arbejdede der, at de blev arresterede, den 13de April d. A., om Aftenen kl. 11 $\frac{1}{2}$ , efter de havde lagt sig. De førtes af Retsbejgenten og hans Medhjælpere, en god dansk Mil, til Roan Mountain Depot, hvor de tilslades at forblive Natten af Natten i Betjentens Hus. Den følgende Dag telegraferedes efter Stats Senator John W. Simmerley, der var den, som havde fremført Klagen imod dem, hvori de beskyldtes for at have prædiket Flerkoneri og fågt at overtale Folk til at emigrere til Utah for at praktisere det. Følgelig kom Senatoren fra Elisabethton, medbringende en Magistrat, J. J. Angell. Hr. Simmerley vilde have Sagen øjeblikkelig forhørt af Magistraten, men eftersom Klagen var en fuldkommen Overraskelse for Brødrene, der tilligemed de andre Eldster i Staten aldrig havde hørt, at en saadan Lov eksisterede som den, under hvilken de vare anklagede, og eftersom de ingen Lejlighed havde haft til at anstaffe sig en Sagfører, præsterede de imod at blive faaledes fremsorte for Netten. Dernest forlangte Hr. Simmerley, at de skulde øjeblikkelig spres til Elisabethton og indsættes i Arresten; og da Retsbejgenten tilbød at ville holde sig selv ansvarlig for, at de holdtes i sikker Forvaring, svarede Simmerley, at de skulde gaa til Elisabethton, om han end selv skulde føre dem derhen.

De blev følgelig ført dit og fastede ind i Arresten, i et Fænbur, som ikke var mere end ti Fod i Kvadrat, og saa lavt, at de næppe kunde staa oprejste. De vare indespærrede der seks Dage og Nætter, og havde til Selfab en Mand, som var anklaget for Mord og næsten hel raadden af en væmmelig Sygdom, og en anden udsværende Person, som var blevet arresteret for at have baaret skulde Baaben, og Ingen vilde stille Kauktion for ham. Stedets Lugt var for væmmeligt til at beskrives og deres Medsangers Sværgen og modbydelige Basen var næsten undholdelig, men Eldsterne gjorde det Bedste, de kunde, af Stillingen, og paa en kort Tid havde faaledes paavirket deres raa Kammerater, at disse bortkastede deres Kort, standede deres Sværgen og vare villige til at uedkælte med dem i Øen og ønskede, at Eldsterne skulde velsigne deres Mad, og læse med dem i Bibelen.

Medens de vare indesluttede paa dette Sted, modtog de et Besøg af Hr. Simmerley, deres Anklager, som prøvede paa at indlede en Samtale med dem, øjensynlig i den Hensigt at sange dem i deres Tale, og ligeledes forsøgte han det Samme med nogle af de andre Missionerer. Sidstnævnte gjorde Alt i deres Magt for at støtte Kauktion for de fengslede Brødre. Der vare Mange, som vare villige til at give den forlangte Sikkerhed, men de forkastedes, fordi de ikke hver især besadde Ejendom nok til at tilfredsstille Fordringerne. Om sider blev Oberst Thornburg, en rig Advokat, antaget som Sikkerhed for deres Tilstedeværelse, naar Netten ønskede dem, og de løslades af Buret.

Førhoret holdtes den 13de Juli, og Klagen imod dem drøftedes. Hr. Simmerley og Andre fremstode som Vidner imod dem. Klagen imod Garner fandtes

ugrundet, men Eldste Christensen erklaeredes skyldig, uden Twivl formedelst Hr. Simmerleys Vidnesbyrd, og han blev til sagt at møde for Netten i Elisabethton den 9de November. Oberst Green en indflydelsesrig Mand i Hawkins Co., Tennessee, er hans Rantion.

Der er ikke megen Twivl om, at disse Sager have deres Oprindelse hos religiøse Prædikanter i Omegnen af Roan Mountain, eftersom de vare skinsyge og hadefulde mod Eldsterne formedelst disses Fremgang. Nogle Campbelliter have især udvist en høj Grad af Fordom og Intolerance, og en af dem fulgte Eldsterne omkring fra Sted til Sted, udstjældte og belpj dem i deres egne Forsamlinger og udfordrede dem til offentlig Diskussion. For at tilsfredsstille Folket, blev der holdt to Diskussioner med dem, og de bragtes til Tanshed ved Beviser fra den hellige Skrift. Baptist- og Methodist-Prædikanterne vare meget mere tolerante, og nogle af dem behandlede Eldsterne med Venlighed.

I blandt de Venner, som Eldsterne fandt i Roan Mountain, var Senator Simmerleys Fader. Senatoren boede atten Mile derfra i Elisabethton. Eldsterne nøde øste denne gamle Herres

Gjæstfrihed i hans Hus. Deres Anklager haabede ved sin Fremgangsmaade at hævne sig paa Eldsterne, tilsredsstille de sekteriske Prædikanter og til samme Tid forsøge sin Popularitet, men Udsaldet vil vist give ham meget liden Tilsredsstillelse; thi hans Popularitet er bleven betydeligt formindsket, og det er twivlsomt, om hans Vælgere efter ville sende ham til den lovgivende Forsamling, naar Valgene finde Sted.

Processeen imod Eldsterne har allerede haft den Virkning at forsøge de Helliges Antal og forstaffe Eldsterne mange Venner. I Virkeligheden ere de fleste Daabshandlinger blevne forrettede siden Brødrenes Fængsling, og der er nu gode Udsigter til, at et stort Arbejde vil blive udført der.

Br. Christensens Fader døde sidste August, og da han har været borte fra Hjemmet 27 Maaneders, blev det anset for bedst, at han rejste hjem til Ester-aaret, eftersom han efter vil reise til Syden for at møde for Netten. Han er en intelligent ung Mand, men var saa at sige him en Dreng, da han forlod sit Hjem for at gaa paa Mission, da han him var atten Aar gammel.

## Uddrag af Korrespondance.

Eldste Einar Eriksen striver fra Reikjavik, Island den 4de August 1885:

Jeg har endnu ikke været i Stand til at besøge alle de Hellige, men saa snart som muligt haaber jeg at blive bekendt med dem. Siden jeg kom hertil, har jeg haft den Glæde at døpe to Personer, og jeg troer, der er flere her i Reikjavik, som snart ville komme og

slutte Pagt med Herren. Jeg ankom her til Byen den 12te Julii og agter at forblive her til Slutningen af denne Maaned. Jeg benytter Tiden med at besøge Folket og forkynde dem Evangelists glade Budskab. Der er meget at gjøre her; om der var en Broder til, som kunde tale Islandst, kunde han faa nok at bestille. Opholdet her er dyrt

paa Grind af Hungersnøden. Mine Penge gaa rast til. Saa om Nogen skalde sendes herop maa han være vel forsynet med Midler til at bestride alle sine Udgifter. De faa Hellige, som ere her i Byen, ere meget fattige. Jeg har hørt Ørnene græde for Brød, og Forældrene have næppe været i Stand til at give dem nok til at friste Livet. Er det ikke muligt, at Penge kunde støffes tilveje til at emigrere vore fattige Hellige fra Æsland? Jeg troer, at de side mere af Mangel paa Livets Fornøjdheder, end de fattige Hellige paa noget andet Sted, og Udgifterne for Vinteren ere meget mørke.

Den 18de Juli emigrerede Ni, henholdsvis til vojt Samfund, til Zion, og

i Morgen rejser en Broder til hersra. Jeg troer der vil saa blive Altten tilbage her paa Æsland, henhørende til vor Menighed.

Sidst i Maanedens agter jeg at gjøre en Tur ud paa Landet. Der er Flere, som have sendt mig Bud, at de ønske at tale med mig om Evangeliet og komme til Kundskab om vor Lære. Jeg har lovet at besøge dem. Til Efteråret rejser jeg til Westmannæs, hvor der er en Del, som tro vor Lære og ønske Daab.

Jeg kan ikke følge de islandiske Bøger, som jeg havde med mig, thi de, som ønske at læse dem, kunne ikke betale for dem; jeg har allerede givet og laant bort ikke saa faa.

## Utah Nyheder.

— Knights of Labor arbejde paa at uddrive Kineserne fra Ogden ved ikke at handle med dem eller leje dem til at udføre noget Arbejde.

— Brigham City vil den 1ste September blive forenet med Salt Lake City ved Telefon.

— Søndagen den 9de August slog Lynilden ned i et Indianertelt i Nærheden af Dobb's Station, paa Vejen til Tucson i Arizona og dræbte en Mand, to Kvinder og fem Børn.

— Thermometret har i Salt Lake City vist imellem 104 og 105 Grader Fahrenheit i Skyggen midt i August Maaned.

— Esra F. Martin i Salt Lake City har begyndt at fabrikere Skriveblæk af forskellige Farver.

## Indhold.

Torsdagslese . . . . .	369.	Missionen i Sydstaterne . . . . .	377.
Redaktionsbemærkninger: . . . . .		Uddrag af Korrespondance . . . . .	379.
Korstogets Udfald. . . . .	375.	Nyheder . . . . .	380.
Missionen i Berlin . . . . .	376.		

## Kjøbenhavn.

Udgivet og forlagt af Anton G. Lund, Lorenzengade 14, 1ste Sal.

Trykt hos F. C. Bording, Læderstræde 3.

# Indhold af 34te Aargang.

	Side.		Side.
Aarskonference i Logan .....	241, 257.	Forsøningens .....	161.
Afrejse .....	89.	Fra Sandwichøerne .....	237.
Unkomst, Afsløring og Beskikkelse 32, 58, 73, 89, 112, 187, 202, 231, 234, 250, 263, 266, 272, 295, 298, 299, 320, 346, 362.		Gas .....	71.
Apostel J. D. Richards Rejse .....	337, 363.	General Grant .....	366.
Barnedaaben .....	275.	Historiske Beviser for Mormons Boges guddommelige Troværdighed..	12.
Bemærkninger af Apostel Crafus Snow .....	185.	Hvem ere de Troende .....	113.
Bemærkninger af Præsident John Taylor .....	186.	Hvorledes Bibelens Sandhed kan bevises .....	21.
Betrægtninger over Offerloven .....	317.	Indianernes Oprindelse .....	203.
Blodbabet i Tennessee .....	10.	Iesu Kristi Evangelium .....	225, 260, 273.
Christiansborg Slots Brand .....	23.	Jordstøjlet i Spanien .....	129.
De første Skoler .....	16.	Kapitler af Præsident Brigham Youngs Levnetsløb .....	125.
De Hellige vilde sejre .....	315.	140, 158, 175, 190, 205, 223, 285.	
Den tyrkiske Mission .....	266.	Katastrofen ved Catania .....	37.
Dødsfald 23, 80, 128, 144, 240, 272, 320.		Konferencemøder i Aalborg .....	61, 252.
Emigranterne 48, 80, 176, 215, 298, 320, 362.		" - Marhus .....	73, 234.
En Epistel .....	353.	" - Kjøbenhavn .....	91, 218.
En Lovsang .....	165.	" - Kristiania .....	29, 269.
En Missionsrejse (Joseph J. Smith) .....	105.	" - Stockholm .....	47.
En Missionsfildring .....	155.	 <b>Korrespondancer:</b>	
En Opdagelseshets Erfaringer i Tennessee .....	46.	Aalborg, J. J. Hinze .....	137, 188.
En Røst fra Fængslet .....	300.	Marhus, O. Sørensen .....	139.
En Sammenligning .....	213.	Detroit, C. J. Kæmpe .....	300.
En Samtale .....	308, 331.	Finland, A. S. Hedberg .....	90.
En sorgelig Beretning .....	202.	Frederikshavn, C. B. Knudsen .....	189.
Et Besøg hos Mormonerne .....	97.	Hull, N. W. Petersen .....	215.
Et Bidnæsbyrd .....	139.	Irland, J. D. Mc. Murrin .....	174.
Evangeliet iblandt Maorierne .....	93, 121.	Island, Einer Erichsen .....	379.
J. A. Browns Forsvar .....	347.	Jyderup, N. W. Petersen .....	171.
Fleres Beviser mod Spaulding Hi- storien .....	5.	Kristiania, M. Christophersen .....	86,
Forsølgelse .....	321, 357, 369.	154, 189.	
" i Blekingen .....	172.	" H. J. Christiansen .....	346.
" i Tennessee .....	294.	Liverpool C. A. Ef .....	44.
		" J. Hansen .....	299.
		" G. L. Rosengren .....	268.
		Malmø, H. D. Pettersen .....	172.
		Ny York, C. E. Andersen .....	15.
		" C. A. Ef .....	75.

	Side.
Ny York, N. W. Petersen . . . . .	251.
" M. Christophersen . . . . .	329.
" J. Hansen . . . . .	330.
Provo, " " . . . . .	347.
Salt Lake City, Pres. J. Taylor . . . . .	88.
" " P. D. Thomasen . . . . .	313.
Stockholm, C. A. Ek . . . . .	43.
" Oley Oleson . . . . .	153.
Kristi anden Tilkommeelse . . . . .	177.
Skvindeerne i Wien . . . . .	279.
Lovprisning . . . . .	38.
Manti Tempel . . . . .	118.
Missionen i Berlin . . . . .	376.
" - Irland . . . . .	174.
" - Sydstaterne . . . . .	377.
Moralst Efterlignelse . . . . .	71.
Mormonernes Tro hverken kan eller burde tilintetgøres . . . . .	221.
Mormonlandets Bande . . . . .	283.
Mormons Bogs Historie . . . . .	99, 115.
Noget af Mormonernes Historie . .	77.
Nogle Usandheder modbeviste . . . .	142.
Notitier 187, 272, 320, 329, 346, 362.	
Nyheder 23, 79, 87, 118, 134, 151, 160, 167, 182, 198, 287, 302, 320, 335, 351, 374, 378.	
Oldtidshøjene i Ohio . . . . .	76.
Poesi:	
Aandeverdenen . . . . .	238.
De Helliges Hjem . . . . .	336.
Deseret . . . . .	112.
En Fanges Søndagsbetragtninger	304.
Gud den Almægtige lever . . . .	64.
Nærmere Gud til Dig . . . . .	48.
Stem Zion i Sang . . . . .	144.
Velkommen hid fra Zions Land	235.
Præsident Cleveland og de Helliges Protest . . . . .	277.
Redaktionens Bemærkninger:	
Avisskriveres Forsvar for Mor- derne i Tennessee . . . . .	40.
De forenede Staters Højesterets Dom . . . . .	264.
Den 4de og 24de Juli i Salt Lake City . . . . .	360.
Den tyriske Mission . . . . .	169.
De selskeriske Skolers Virksomhed i Utah . . . . .	136.
Edmundsloven og dens Haand- hæveres Hylkeli . . . . .	56.
Emigration . . . . .	10.
En modig Dommer . . . . .	120.
Evangeliets Bod samler alle Slags	344.
Før og nu . . . . .	8.
Hvorledes Værket kan fremmes	296.
Instruksion til Emigranterne . . .	201.
Korstogets Udsalb . . . . .	375.
Naar vil Forsølgelse ophøre . . .	312.
Opmuntring til Eldsterne . . . . .	24.
Præsident John H. Smiths Farvel	152.
" D. H. Wells' Hilsen . . .	153.
Religionssørsølgelse i Danmark . .	282.
Sand og fassé Kristendom . . . .	232.
Selvprøvelse . . . . .	216.
Spanilding Romanens Jordelse . .	248.
Udsaldet af Præsidentvalgene i de forenede Stater . . . . .	72.
Ulovlig Nettergang i Utah . . . .	184.
Utahsoklets Protest . . . . .	280.
Ved Aarstidet . . . . .	104.
Vil Utah blive en Stat . . . . .	168.
Vor Emigration . . . . .	200.
Zions Fiender . . . . .	328.
Snesfred . . . . .	183.
Statistiske Rapporter . . . . .	96, 288.
Stillingen i Utah . . . . .	255.
Tale af Præsident Brigham Young	17.
" " Geo. Q. Cannon	
" " 33, 59, 193, 209.	
" " John Taylor	129, 145.
" " Apostel John H. Smith	289, 305.
Tanlesprog osv. 55, 71, 96, 103, 187,	343.
Til Ade for Martyrerne . . . . .	1, 26.
To Skildringer . . . . .	149.
Utahs Oldsager . . . . .	180.
Boldsmænds Skjæbne . . . . .	123.